



Bruxelles, 25 noiembrie 2019  
(OR. en)

14487/19

COHAFA 102  
COJUR 13  
RELEX 1098

## REZULTATUL LUCRĂRILOR

---

Sursă:	Secretariatul General al Consiliului
Destinatar:	Comitetul Reprezentanților Permanenți/Consiliul
Nr. doc. ant.:	14077/19 + 14077/19 COR 1
Subiect:	Ajutorul umanitar și dreptul internațional umanitar - Concluziile Consiliului (25 noiembrie 2019)

---

În anexă se pun la dispoziția delegațiilor Concluziile Consiliului privind ajutorul umanitar și dreptul internațional umanitar, astfel cum au fost adoptate de Consiliu cu ocazia celei de a 3732-a reuniuni a sale desfășurate la 25 noiembrie 2019.

**Concluziile Consiliului privind ajutorul umanitar și dreptul internațional umanitar**

1. În anul celei de a 70-a aniversări a Convențiilor de la Geneva, Consiliul își reafirmă sprijinul ferm pentru respectarea și promovarea dreptului internațional umanitar (DIU), astfel cum au fost transpuse în Orientările UE privind promovarea respectării dreptului internațional umanitar. Consiliul subliniază că dreptul internațional, inclusiv DIU, reprezintă unul dintre cele mai puternice instrumente pe care comunitatea internațională le are pentru asigurarea protecției și a demnității tuturor persoanelor. Consiliul amintește obligația de a respecta DIU și de a asigura respectarea sa în toate circumstanțele și își reafirmă angajamentul față de principiile umanitare și obiectivele acțiunii umanitare, astfel cum sunt consacrate în Consensul european privind ajutorul umanitar. UE va continua să facă tot ce este posibil pentru a consolida multilateralismul eficace și a promova o ordine internațională bazată pe norme în care niciun stat și niciun individ nu este deasupra legii și în care toate persoanele beneficiază de protecția legii.
2. Consiliul salută cea de a 33-a Conferință internațională a Crucii Roșii și a Semilunii Roșii, care are loc la Geneva în decembrie 2019. Este o platformă unică, care reunește state, Mișcarea Internațională de Cruce Roșie și Semilună Roșie, precum și alți actori relevanți din domeniul umanitar. UE și statele sale membre își mențin angajamentul de a continua discuțiile privind respectarea și punerea în aplicare, precum și consolidarea în continuare a DIU și a principiilor umanitare, în strânsă cooperare cu Societățile Naționale de Cruce Roșie respective. Consiliul recunoaște în mod deosebit rolul important al Comitetului Internațional al Crucii Roșii (CICR) în calitate de gardian și de promotor al dreptului internațional umanitar.

3. Consiliul își exprimă profunda îngrijorare cu privire la numărul tot mai mare de încălcări deliberate ale DIU și face apel la toate părțile implicate în toate conflictele, inclusiv la grupurile armate nestatale, să respecte DIU și principiile umanitare. UE își menține angajamentul ferm față de lupta împotriva impunității în cazul comiterii unor crime în masă și amintește că toate statele au obligația de a investiga și, după caz, de a urmări penal sau de a extrăda suspecții de încălcări grave ale DIU, indiferent de naționalitatea autorilor sau locul în care au fost comise infracțiunile, în conformitate cu dispozițiile relevante ale Convențiilor de la Geneva și ale dreptului intern. UE subliniază rolul complementar important al Curții Penale Internaționale în cazul în care un stat nu este în măsură sau nu dorește să efectueze o investigație sau o urmărire penală reală. UE recunoaște, de asemenea, contribuția esențială a mecanismelor de responsabilitate regională la documentarea încălcărilor grave ale DIU și asigurarea tragerii la răspundere. UE încurajează ferm statele să asigure o protecție adecvată a victimelor și a supraviețuitorilor violenței sexuale și de gen în conflictele armate și să investigheze și să urmărească penal autorii unor astfel de infracțiuni.
4. UE va continua să promoveze respectarea DIU și a principiilor umanitare în propriile sale activități, precum și în relațiile sale cu terți, astfel cum se prevede în Orientările UE privind promovarea respectării dreptului internațional umanitar. UE va emite rapoarte anuale privind punerea în aplicare a prezentelor orientări. UE își reafirmă intenția de a îmbunătăți coerența, complementaritatea și coordonarea dintre diferitele sale politici și acțiuni în promovarea și asigurarea respectării DIU în toate circumstanțele. În acest sens, Consiliul amintește consolidarea mandatului reprezentantului special al Uniunii Europene pentru drepturile omului în domeniul justiției penale internaționale și al DIU. Consiliul reiterează, de asemenea, importanța integrării respectării DIU în întreaga gamă de eforturi ale UE în materie de gestionare a crizelor. În acest sens, UE reamintește, de asemenea, importanța majoră acordată respectării și promovării DIU în conceptul UE privind o coordonare civilo-militară eficace în sprijinul ajutorului umanitar și al ajutorului în caz de dezastre<sup>1</sup>.

---

<sup>1</sup> Aprobă de Comitetul militar al UE la 30 ianuarie 2019, 5536/19.

5. UE va urmări modalități inovatoare de promovare a cunoștințelor privind DIU și subliniază rolul important al Societăților Naționale de Cruce Roșie și al CICR, precum și al comitetelor naționale pentru DIU în acest context. UE și statele sale membre își vor consolida eforturile în vederea diseminării DIU în interiorul și în afara UE, în special către forțele armate și actorii armați nestatali. UE salută apelul umanitar la acțiune, considerându-l un instrument util de măsuri concrete de consolidare a dreptului internațional umanitar, de promovare a acțiunii umanitare bazate pe principii și, astfel, de protejare a spațiului umanitar.
6. UE amintește că părțile la conflicte armate au obligația principală de a răspunde nevoilor populației aflate sub controlul lor. Este esențial ca toate statele și părțile implicate în conflicte armate să își respecte obligația de a permite și de a facilita trecerea rapidă și neîngrădită a ajutorului umanitar. UE este profund îngrijorată de utilizarea nediferențiată a armelor explozive în zone dens populate și de impactul acestei utilizări asupra civililor și a bunurilor civile. UE va continua să urmărească îmbunătățirea protecției civililor, care sunt cele mai frecvente victime ale încălcărilor grave ale DIU, ținând seama de faptul că bărbații, femeile, băieții și fetele de vârste diferite și din medii diferite sunt afectați în diferite moduri și recunoscând nevoile, capacitățile, resursele și oportunitățile acestora în această privință.
7. UE va continua să promoveze protecția lucrătorilor umanitari și a personalului medical în zonele de conflict. UE condamnă cu fermitate numărul tot mai mare de atacuri asupra personalului și centrelor umanitare, asupra personalului și unităților medicale, precum și asupra infrastructurii publice, care afectează în mod direct siguranța și sănătatea civililor. UE face apel la state și la actorii nestatali să înceteze imediat aceste atacuri și să se abțină de la comiterea lor în viitor. Consiliul amintește Rezoluția 2286 (2016) a Consiliului de Securitate al ONU privind protecția asistenței medicale în conflictele armate și reafirmă că toți membrii personalului umanitar au dreptul de a fi respectați și protejați în temeiul dreptului internațional umanitar. De asemenea, Consiliul salută și sprijină alte inițiative, cum ar fi inițiativa „Asistența medicală în pericol” a Mișcării Internaționale de Cruce Roșie și Semilună Roșie.

8. Consiliul salută Rezoluția 2462 (2019) a Consiliului de Securitate al ONU privind prevenirea și combaterea finanțării terorismului, care recunoaște necesitatea de a se ține seama de efectul potențial al măsurilor de combatere a terorismului asupra activităților exclusiv umanitare, inclusiv asupra activităților medicale, desfășurate de actori umanitari imparțiali. Consiliul constată că actorii umanitari lucrează adesea în medii operaționale cu o prezență probabilă a unor entități desemnate sau supuse sancțiunilor ori sub controlul direct al acestora. Recunoscând importanța identificării și prevenirii fluxurilor financiare ilicite către organizații și rețele teroriste, Consiliul, în conformitate cu rezoluția Consiliului de Securitate, reiterează că orice măsuri ale UE, inclusiv elaborarea și aplicarea de măsuri restrictive și toate măsurile de combatere a terorismului, trebuie să respecte toate obligațiile în temeiul dreptului internațional, în special al dreptului internațional al drepturilor omului, al dreptului internațional privind refugiații și al dreptului internațional umanitar. Consiliul va urmări să evite orice impact negativ potențial asupra acțiunii umanitare și încurajează statele membre să se asigure că măsurile naționale de combatere a terorismului și măsurile restrictive sunt conforme cu dreptul internațional.
9. Consiliul își exprimă profunda îngrijorare cu privire la nevoile umanitare în creștere rapidă din întreaga lume și reafirmă angajamentul UE de a răspunde acestora în ceea ce privește atât volumul, cât și eficacitatea finanțării umanitare, inclusiv prin angajamente precum cele asumate de semnatarii Marelui pact (*Grand Bargain*). În acest context, UE își reiterează, de asemenea, apelul adresat organizațiilor umanitare de a spori eficiența răspunsului, pentru a se asigura că un nivel maxim de asistență este acordată direct beneficiarilor. UE face apel la evaluări ale nevoilor coordonate și care să implice mai multe părți, cu scopul de a se oferi o bază de mai mare precizie pentru deciziile și răspunsul în materie de finanțare.

10. Consiliul subliniază angajamentul său de a utiliza ajutorul umanitar al UE pentru a răspunde mai bine nevoilor persoanelor aflate în situațiile cele mai vulnerabile, inclusiv ale femeilor și copiilor, precum și ale persoanelor care sunt cele mai expuse riscurilor, de exemplu din cauza handicapului, a identității de gen și a orientării sexuale, a rasei, a apartenenței etnice, a vârstei sau a religiei. De asemenea, UE recunoaște rolul său de actor-cheie în îmbunătățirea în continuare a planificării, a punerii în aplicare și a evaluării ajutorului umanitar. UE salută Orientările Comitetului permanent pentru cooperarea între agenții (IASC) privind includerea persoanelor cu handicap în acțiunile umanitare adoptate în acest an și își exprimă sprijinul deplin pentru punerea în aplicare a acestora și integrarea lor în toate acțiunile umanitare, în conformitate cu propriile angajamente ale UE în domeniul includerii persoanelor cu handicap.
11. UE reamintește necesitatea de a consolida coordonarea, coerența și complementaritatea dintre acțiunile și actorii din domeniul umanitar, al dezvoltării și al păcii, astfel cum sunt consacrate în Abordarea integrată a UE în materie de conflicte și crize externe<sup>2</sup> și în Concluziile Consiliului privind operaționalizarea legăturii dintre domeniul umanitar și cel al dezvoltării, adoptate în mai 2017<sup>3</sup>. Abordarea bazată pe „tripla legătură” recunoaște că, în situații de urgență complexe și dincolo de acestea, sunt necesare ajutorul umanitar, cooperarea pentru dezvoltare pe termen mediu și lung, precum și abordările și diplomația în domeniul consolidării păcii, desfășurate în conformitate cu mandatele lor respective și cu dreptul internațional umanitar, asigurându-se totodată respectarea și sprijinirea principiilor umanitare, precum și menținerea obiectivelor cooperării pentru dezvoltare. Pentru a promova un răspuns mai eficace, UE va continua să aplice lecțiile învățate din activitățile-pilot ale UE la nivel național privind tripla legătură și să valorifice realizările acestora.
12. Consiliul amintește că este necesar ca, în vederea realizării obiectivelor de dezvoltare durabilă, comunitatea internațională să consolideze prevenirea conflictelor, să depună eforturi pentru soluționarea conflictelor și să răspundă mai bine nevoilor de dezvoltare în toate crizele umanitare. Consiliul subliniază că multilateralismul eficace este imperativ și că rolul Organizației Națiunilor Unite în această privință este esențial.

---

<sup>2</sup> Abordarea integrată a UE în materie de conflicte și crize externe, 2 iunie 2017.

<sup>3</sup> Operaționalizarea legăturii dintre domeniul umanitar și cel al dezvoltării - concluziile Consiliului (19 mai 2017), 9383/17.

13. Consiliul subliniază necesitatea și angajamentul de a aborda mai eficient impactul umanitar al schimbărilor climatice și de a include reducerea riscului de dezastre și consolidarea rezilienței în toate activitățile relevante. UE reiterează beneficiile acțiunilor de prevenire și de anticipare, atât în salvarea de vieți omenești, cât și în reducerea daunelor materiale. Punerea în aplicare a Cadrului de la Sendai pentru reducerea riscurilor de dezastre, la nivel național și prin intermediul cooperării internaționale, rămâne un obiectiv-cheie pentru UE.
-